

Découvrez la Slovénie

Les familles, les hommes d'affaires et les amateurs de vacances actives, tous trouveront quelque chose à faire en Slovénie. Le silence des montagnes apaisera les promeneurs, la diversité de la nature satisfera les besoins des grimpeurs, skieurs, cyclistes, canoëistes, amateurs de voile, pêcheurs, chasseurs, joueurs du golf, cavaliers etc.

Les plats de la cuisine slovène proviennent des trois grandes cultures – pannonienne, alpine et méditerranéenne. Le plus vieux ingrédient de la nourriture des Slovènes se trouve dans les plats à base de farine et de bouillie. Les pains préparés pour les fêtes, en forme de pain long ou de petite coronne, les « štruklji » sont très connus, avec plus de 70 variétés, fourrés avec une farce sucrée, à la viande ou aux légumes, et les « žganci ». Une vraie particularité slovène est la « potica », gâteau préparé avec différentes farces pour les fêtes.

La Slovénie est également un véritable pays vinicole. La Slovénie est divisée en trois régions vinicoles: la région vinicole du Littoral, de la Vallée de la Sava et de la Vallée de la Drava et est subdivisée en 14 sous-régions offrant chacune leur caractère reconnaissable. La région du Littoral est renommée pour ses puissants vins blancs et vins rouges typiques; la région de la Vallée de la Sava produit le « cviček », vin original slovène, quant à la région de la Vallée de la Drava, celle-ci est la terre de production du Renski Riesling, du Sauvignon, du Rulander et des excellents Traminer et Penina.

La Slovénie jouit d’une position géographiqueexcellente, elle offre une diversité et de nombreuses possibilités pour passer des vacances actives, un choix culinaire et oenologique de qualité, sans oublier ses habitants: aimables, cordiaux, gais, attentifs. L’identité slovène s’est forgée grâce à la langue slovène parlée par deux millions d’habitants et elle se maintient grâce à une vie culturelle animée. Les relations sincères ont toujours été la plus grande valeur des Slovènes. Ils veulent partager leur hospitalité et ce riche coin du monde avec les visiteurs.

HÉBERGEMENT

Les possibilités de logement sont très diverses. La plupart des possibilités d’hébergement sont ouvertes toute l’année.

HÔTELS

Il existe des hôtels de diverses catégories – d’une à cinq étoiles. Ces catégories correspondent aux catégories des hôtels en Europe occidentale. Les réservations d’hôtel peuvent être effectuées de plusieurs façons: par l’intermédiaire d’une agence touristique, par télécopieur ou par courrier électronique. Une liste des prix d’hôtel paraît chaque année et peut être obtenue auprès des représentations touristiques slovènes, des agences touristiques, et de l’OFC national de tourisme slovène.

Les jeunes peuvent loger dans les auberges de jeunesse (en été, aussi dans les foyers de collégiens et d’étudiants dans les grandes villes). On peut en trouver à Bled, Ptuj, Piran, Nova Gorica, Pliskovica na Krasu et Ljubljana.

CHAMBRES PRIVÉES

Il est possible de louer des chambres touristiques privées dans toutes les villes touristiques. Elles peuvent être réservées à l’avance par l’intermédiaire des agences touristiques ou directement chez l’habitant. Des chambres à une, deux ou trois étoiles sont disponibles.

CAMPING

Les terrains de camping sont le point de départ idéal pour tous ceux qui veulent organiser leurs vacances eux-mêmes, pour ceux qui aiment le sport et la récréation et, ce qui est le plus important, pour ceux qui veulent passer leurs vacances dans une nature pure et intacte. Depuis 2001, ces terrains sont membres de ERCO&HPA (European Federation of Campingsite Organisations & Holiday Park Associations) et sont équipés selon les normes adaptées à celles de l’UE. Les grands terrains de camping offrent aussi des bungalows qu’il est utile de réserver à l’avance.

FERMES TOURISTIQUES

Ces fermes, dont les propriétaires s’occupent d’agrotourisme, peuvent se trouver - loin des foules et de la hâte quotidienne – dans tout le pays. La catégorie est marquée par une pomme: les fermes offrant des chambres modestes avec salle de bain commune ont une pomme, celles offrant des chambres bien meublées avec salle de bain privée et une offre de nourriture variée en ont quatre.

LES ALPES ENSOLEILLÉES

La plus grande partie des Alpes Juliennes est située dans le cadre du Parc national du Triglav. En bordure du Parc s’étend Bled, universellement connu. Les nombreuses opportunités de détente, la salle de congrès, le casino et le terrain de golf font de Bled un véritable paradis touristique. Bohinj est le point de départ pour les nombreuses randonnées en montagne, le lac de Bohinj et Bohinjška Bistrica sont un paradis pour les amoureux d’eau. Les environs du lac offrent des pistes de ski alpin et de ski de fond, ainsi que des possibilités pour les cyclistes de montagne, parapentistes, grimpeurs etc. L’été, Kranjska Gora attire ses visiteurs avec de nombreuses opportunités de détente et de sport dans la nature et, l’hiver, avec les terrains excellents destinés aux divers types de ski. Pas loin de là, à Planica, les meilleurs sauteurs à ski du monde font de la compétition sportive chaque année. Les villes situées dans la vallée de la Soča, la rivière d’émeraude, attirent ceux qui recherchent le calme et sont friands d’adrénaline. Vous pouvez y pratiquer de nombreux sports nautiques et découvrir la vallée aussi en parapente, deltaplane ou bicyclette de montagne (mountain bike).

LA MÉDITERRANÉE VERTE

La longueur du littoral slovène est de 46,6 km. Les villes Piran, Izola et Koper vous invitent à découvrir leur architecture médiévale. Koper est considérée, en raison de son centre historique, comme l’un des endroits les plus pittoresques du nord de la presqu’île istrienne. Izola est une ville côtière avec une riche tradition de pêche. Le tourisme est concentré au sud de la ville, à Simonov zaliv, station balnéaire avec hôtels et restaurants. Piran , vieille ville portuaire, est protégée comme patrimoine culturel et historique et a conservé ses ruelles étroites et maisons serrées qui s’élèvent de manière tortueuse vers le sommet de la colline et donnent à la ville son aspect typiquement méditerranéen. Portorož est une ville touristique avec la plus longue tradition touristique offrant des hôtels confortables avec des piscines modernes, une grande variété de restaurants et de manifestations, mais également un centre de congrès très apprécié.

LE KARST MYSTÉRIeux

Le fait que le Karst offre deux visages – l’un en surface et l’autre souterrain – est dû au calcaire et à l’eau. Les deux « créent » à la surface des vallons, avens, sources, dépressions, fossés et plaines du Karst (Planinsko et Cerkniško polje), et sous la surface de nombreux abysses et grottes karstiques – on dit que le Karst slovène est la plus belle partie du monde souterrain de notre planète. En Slovénie, il y a ainsi plusieurs milliers de grottes et abysses karstiques dont 20 chefs-d’ŕuvre en calcaire façonnés par les eaux intermittentes du karst sont aménagés et ouverts au public. Les plus fréquentées sont les grottes de Postojna et les grottes de Škocjan , inscrites sur la liste de l’UNESCO depuis 1986, Pivka et Črna jama, Križna jama, Vilenica etc. Le Karst slovène est la demeure des nobles chevaux lipizzans. Lipica dont le haras existe déjà depuis plus de quatre siècles passe pour être leur berceau. Lipica est aujourd’hui devenue un centre touristique et de détente; son école hippique est renommée en tant que lieu de manifestations sportives traditionnelles et internationales d’équitation.

LJUBLJANA ANIMÉE

Ljubljana avec ses 276.000 habitants est, dit-on, une ville à la mesure de l’homme. Bien qu’elle soit rangée parmi les villes européennes de taille moyenne, elle conserve l’amabilité d’une petite ville, mais possède tout d’une grande capitale. Elle est le lieu de rencontre des cultures de l’Est et de l’Ouest ce qui lui donne son caractère harmonieux mêlant l’ancien au nouveau. C’est une ville de culture, demeure de nombreux théâtres, musées et galeries, fière aussi d’une des plus vieilles philharmonies du monde. C’est une ville de concerts et de différentes manifestations, un centre scientifique et universitaire, un lieu de nombreuses réunions d’affaires. C’est aussi une ville où, l’été, de nombreux cafés et petits restaurants s’étendent en plein air, sur les rivages de la Ljubljana et sur les places publiques du centre de la ville. De par sa position géographique, la ville est un excellent point de départ pour partir à la découverte des beautés et visages très divers de la Slovénie.

POHORJE – MONTAGNES SOURIANTES

Sur une superficie d’environ 1000 km² du Pohorje, couvert de forêts de conifères, qu’ont été développés les domaines skiables de Areh, Rogla, Kopej); en même temps, il offre aux amateurs de randonnées, de cyclisme et d’équitation un vaste réseau de sentiers. Le Pohorje est visité également par les amateurs de parapente, de deltaplane et de montgolfières, ainsi que par ceux qui aiment découvrir des forêts vierges et des eaux intactes. Maribor avec ses presque 115.000 habitants est considéréecomme le deuxième centre le plus important en Slovénie. La ville est fière de la plus ancienne vigne du monde qui pousse déjà depuis plus de quatre siècles dans le centre de la ville sur le rivage de la Drava où est situé aussi le Lent, quartier pittoresque et animé, connu pour son festival international et multiculturel. Les vastes vignobles s’étendant de la bordure de la ville vers les sommets des coteaux de Maribor sont sillonnés par 50 km de routes du vin. Celles-ci sont parsemées de débits de vin et de fermes touristiques. Maribor est également en train de devenir un centre de congrès important en raison capacités offertes par l’hôtel Habakuk pour l’organisation de congrès.

Les produits touristiques

LES STATIONS THERMALES

La richesse des curiosités naturelles intactes du pays a favorisé le développement et l’affirmation des stations thermales. Les plus importants attributs sont l’eau thermale de différentes caractéristiques et températures (de 32 à 73 °C), l’eau minérale (Donat Mg et Radenska tri srca de renommée mondiale), l’eau de mer et l’eau saline, les péloïdes organiques et inorganiques ainsi que les différents climats (méditerranéen, pannonien, préalpin). Fidèles à leur devise »la santé par la nature«, quinze stations thermales et touristiques ont développé l’offre la plus moderne de wellness et de nouveaux programmes de soins curatifs et préventifs.

VOUS pouvez passer des vacances en famille agréables, faire quelque chose pour vous, votre corps et âme, améliorer votre santé physique et psychique. Les stations thermales et de détente équipées de manière moderne vous invitent à nager, courir, vous promener, vous entraîner sur des appareils et terrains différents, jouer au golf, au tennis, aux quilles, faire du cheval, du ski, du vélo et apprendre en même temps comment mener une vie saine.

LES RÉUNIONS D’AFFAIRES COURONNÉES DE SUCCÈS

Depuis plus de deux décennies déjà, la Slovénie est présente, surtout grâce à Ljubljana, Bled et Portorož, sur le marché international de congrès et malgré une concurrence rude, elle parvient à s’imposer comme le pays qui attire l’organisation des réunions et manifestations spécialisées et scientifiques, intergouvernementales et interétatiques à caractère économique et professionnel.

La tradition de l’organisation de congrès en Slovénie date de 1821, année du congrès de la Sainte Alliance à Ljubljana. Aujourd’hui, plusieurs centres de congrès modernes de grande et petite taille reçoivent des participants du monde entier.

CASINOS

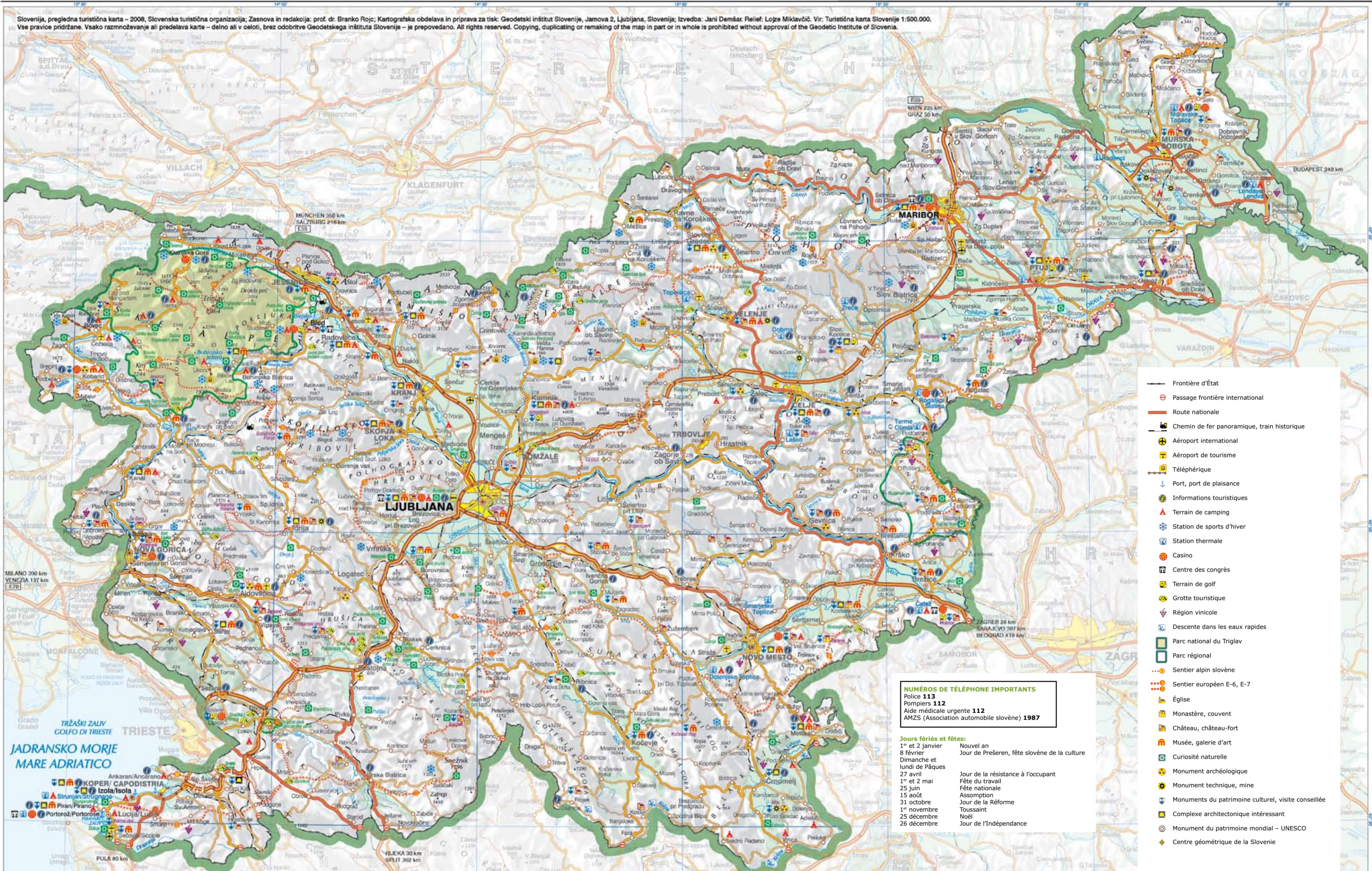
Le tourisme slovène des jeux et du divertissement représente la partie importante et attrayante de l’offre touristique. Il est fondé sur une tradition vieille de presque quarante ans et sur une offre touristique complète centrée autour des jeux. Les différents jeux de hasard sont complétés par des services d’hôtel de qualité, une offre culinaire variée, des possibilités de détente, de récréation et de shopping, de manifestations culturelles, danse et divertissement, défilés de mode et concours de beauté, ainsi que par les manifestations de congrès et de réunions d’affaires. Le projet entier est fondé sur un concept combinant le jeu, le divertissement et la détente. Il existe en Slovénie douze casinos et centres de jeux et de divertissement. Les casinos se trouvent surtout dans les villes touristiques connues et les principales villes. Le premier casino ouvrit ses portes il y a presque 40 ans à Portorož et fut suivi par celui de Bled. En 1984, le nouveau centre à Nova Gorica annonça une nouvelle tendance dans le développement de l’offre de jeux slovène. Au cours des dix années suivantes, plusieurs centres de divertissement nouveaux se sont ouverts à Rogaška Slatina, Maribo, Lipica, Ljubljana, Kranjska Gora et Otočec. Le plus grand et le plus récent est le centre de divertissement Perla situé dans le cadre de HIT à Nova Gorica, résultat de la nouvelle philosophie d’affaires de l’industrie de jeux slovène.



SLOVÉNIE
Système de gouvernement: république parlementaire
Superficie: 20 273 km²
Capitale: Ljubljana
Nombre d'habitants: 2 025 886 (2007)
Langue officielle: le slovène
Clima: subméditerranéen le long de la côte, continental dans le centre du pays, montagneux au nord-ouest
Températures moyennes: en juillet: 21 °C en janvier: 0 °C
Monnaie: Euro
Heure: GMT + 1
E-mail: info@slovenia.info
Fax: +386 1 599 18 41
Tél.: +386 1 599 18 40
(Organisation du Tourisme Slovène)
Slovenska turistična organizacija
I FEEL SLOVENIA
http://www.slovenia.info

CARTE TOURISTIQUE SLOVÉNIE





- Frontière d'état
- ⊕ Passage frontière international
- Route nationale
- Chemin de fer panoramique, train historique
- ✈️ Aéroport international
- ✈️ Aéroport de tourisme
- 🚡 Téléphérique
- ⚓ Port, port de plaisance
- 📍 Informations touristiques
- ⚠️ Terrain de camping
- ❄️ Station de sports d'hiver
- ♨️ Station thermale
- 🎰 Casino
- 🏛️ Centre des congrès
- 🏖️ Terrain de golf
- 🏊 Grotte touristique
- 🍷 Région vinicole
- 🌊 Descente dans les eaux rapides
- 🌲 Parc national du Triglav
- 🌲 Parc régional
- 🏔️ Sentier alpin slovène
- 🏔️ Sentier européen E-6, E-7
- ⛪ Église
- 🏰 Monastère, couvent
- 🏰 Château, château-fort
- 🎨 Musée, galerie d'art
- 🏠 Curiosité naturelle
- 🏛️ Monument archéologique
- ⚡ Monument technique, mine
- 🏛️ Monuments du patrimoine culturel, visite conseillée
- 🏛️ Complexe architectural intéressant
- 🏛️ Monument du patrimoine mondial – UNESCO
- 📍 Centre géométrique de la Slovénie

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS
 Police **113**
 Pompiers **112**
 Aide médicale urgente **112**
 AMZS (Association automobile slovène) **1987**

Jours fériés et fêtes:
 1^{er} et 2 janvier Nouvel an
 8 février Jour de Prešeren, fête slovène de la culture
 Dimanche et lundi de Pâques
 27 avril Jour de la résistance à l'occupant
 1^{er} et 2 mai Fête du travail
 25 juin Fête nationale
 15 août Assomption
 31 octobre Jour de la Réforme
 1^{er} novembre Toussaint
 25 décembre Noël
 26 décembre Jour de l'Indépendance

INFORMATION GÉNÉRALE

Banques
 Les visiteurs peuvent y effectuer le change des valeurs étrangères en espèces et des chèques de voyage, ouvrir des comptes bancaires, verser de l'argent liquide et effectuer différentes opérations et virements. En général, les banques sont ouvertes de 9h à 12h et de 14h à 17h, certaines agences sont également ouvertes le samedi de 9h à 12h. Le change peut également se faire auprès des bureaux de change, dans les hôtels, les agences de voyage, les stations d'essence et les supermarchés.

Cours du change
 On peut trouver le taux de change du jour à l'adresse Internet suivante:
<http://www.bsi.si/en/>

Magasins
 Les magasins pratiquent l'horaire continu: de 8h à 19h pendant la semaine (certains magasins privés sont également ouverts jusqu'à 21h), le samedi de 8h à 13h, certains magasins sont ouverts aussi le dimanche et les jours fériés.

Les paiements s'effectuent en Tolars, la plupart des magasins acceptent les cartes de crédit: American Express, Diners, Mastercard-Eurocard, Visa.

Postes
 Les postes sont ouvertes de 8h à 18h, le samedi de 8h à 12h. Seuls les principaux bureaux de postes sont ouverts aussi le soir et le samedi après-midi. Les cartes téléphoniques pour les téléphones publics sont en vente auprès des bureaux de poste et des kiosques à journaux.
<http://www.posta.si>

Le préfixe téléphonique pour appeler de la Slovénie vers l'étranger est 00; pour les appels de l'étranger, composez le 386.
<http://www.telekom.si>

Le pays est presque entièrement couvert par le réseau de la téléphonie mobile, puisque les opérateurs ont signé des conventions avec les grands opérateurs européens et mondiaux.

Tension électrique
 220 V, 50 Hz.

Eau potable
 L'eau est potable dans tout le pays.

Climat
 Une garde-robe appropriée à la saison est recommandée en raison du changement de climats – méditerranéen le long de la côte, alpin dans les Alpes et les Karavanes, pannonien au nord-est du pays. La température moyenne en juillet dépasse les 20° C et est d'environ 0 °C en janvier, mais, en été, il peut faire très chaud le long de la côte et, en hiver, très froid dans les montagnes. Il est recommandé de vous informer sur les prévisions météo pour le jour de votre arrivée en Slovénie.
<http://www.arso.gov.si/english>

TRANSPORT

En voiture
 La meilleure façon de découvrir le pays est en voiture. On peut entrer dans le pays en traversant la frontière avec l'Italie, l'Autriche, la Hongrie ou la Croatie, ou en louant une voiture dans une des agences de location. Les routes sont bonnes et bien signalées; le long des autoroutes, vous trouverez des aires de repos ainsi que des auberges et des hôtels pour y passer la nuit.

Limitations de vitesse (km/h)	voitures	autocar
Agglomérations	50	50
Routes régionales	90	70/80
Routes réservées aux véhicules à moteur	100	80
Autoroutes	130	80/100

Sur le territoire de la Slovénie, il est obligatoire:
 - d'allumer les feux de croisement aussi le jour
 - de porter les ceintures de sécurité sur tous les sièges où elles sont installées, de porter un casque de protection homologué pour les motocyclistes et les compagnons de voyage sur les motocyclistes.

- L'emploi des phares antibrouillard est permis uniquement lorsque la visibilité est réduite de plus de 50%.

Stations d'essence
 Les stations d'essence situées sur les principales artères sont ouvertes 24h/24. L'essence sans plomb est disponible dans toutes les stations.
<http://www.petrrol.si>, <http://www.omv.si>

Alcoolémie
 La limite est de 0,5 grammes pour les conducteurs de véhicules de catégorie A et B.

AMZS
 AMZS, association automobile slovène fournit une assistance 24h/24. Il existe des centres techniques dans 17 grandes villes. Le conducteur en difficulté peut appeler le numéro 1987. Les téléphones sur les autoroutes sont situés tous les deux kilomètres.
<http://www.amzs.si>

En autocar
 On peut se rendre en Slovénie en autocar, au départ des pays voisins. Les transports à l'intérieur du pays sont bien organisés et relativement économiques. L'horaire et toutes les informations sont disponibles à l'adresse Internet :
<http://www.ap-ljubljana.si>

En train
 Pratiquement toutes les régions ayant un intérêt touristique sont desservies par des trains modernes et confortables. Les liaisons avec l'étranger sont également bonnes: des trains directs conduisent vers la Slovénie au départ de l'Italie, l'Autriche, la Hongrie, la Croatie, la Yougoslavie et la Macédoine. Voyager en train en Slovénie est un mode de transport confortable et bon marché.
<http://www.slo-zeleznice.si>

En avion
 La compagnie aérienne nationale Adria Airways relie les villes principales européennes par des vols de ligne directs. Ljubljana est ainsi reliée avec Francfort, Munich, Vienne, Zurich, Bruxelles, Paris, Barcelone, Londres, Dublin, Manchester, Amsterdam,

Copenhague, Moscou, Split, Sarajevo, Skopje, Ohrid, Tirana, Tel Aviv, Podgorica, Priština et Istanbul.
<http://www.adria.si>

En bateau
 La baie de Piran est le point de départ préféré pour les excursions dans l'Adriatique. Sur le littoral slovène, les touristes nautiques pourront trouver des ports de plaisance modernes et bien équipés à Portorož, Koper et Izola où est situé - dans l'enceinte du chantier naval - le Centre de yacht destiné à fournir des services techniques. Tous les ports de plaisance assurent l'approvisionnement en carburant, les pompes d'essence se trouvent également sur les jetées publiques à Piran et Izola. Les lieux de passage-frontière maritimes à Koper et Piran sont ouverts toute l'année, et à Izola de mai à octobre.

FRANCHISEMENT DE LA FRONTIÈRE
 Les formalités douanières sont minimales et correspondent aux normes européennes. Les étrangers ayant besoin d'un visa d'entrée en Slovénie pourront l'obtenir auprès de l'ambassade ou du consulat de Slovénie dans leur pays respectif.
http://www.mzz.gov.si/en/visa_information/

Introduction d'objets
 La circulation des marchandises entre les pays membres de l'UE est libre et est soumise aux mêmes conditions dans tous les pays membres de l'UE. Cependant, des limitations sont imposées à l'importation de tabac et de boissons alcoolisées pour lesquels l'exonération des droits d'accise n'est valable que pour une quantité limitée.
<http://carina.gov.si/angl/index.htm>

Assistance médicale urgente
 En Slovénie, chaque ville importante possède un centre de santé ouvert de 7h à 19h.
<http://www.zzs.si>

Remboursement de la TVA
 Selon les règles du marché européen unique, la Slovénie a supprimé la possibilité de remboursement de la TVA au passage de frontière, puisqu'elle n'est pas d'application

entre les pays membres de l'UE. Les visiteurs provenant de pays non membres de l'UE doivent demander au vendeur de remplir un formulaire spécial. Ce formulaire devra être signé et cacheté par les autorités douanières, lors de la sortie de l'UE. La TVA sera remboursée par l'institution qui figure sur le formulaire destiné aux achats en exonération de TVA.

Animaux
 Pour voyager dans l'UE, les chiens, chats et putois blancs (dans le cas de transport d'animaux domestiques qui voyagent avec leur propriétaire et rentrent dans leur pays) ont besoin d'un passeport et d'un certificat de vaccination contre la rage, en bonne et due forme. Certains pays membres de l'UE (Grande-Bretagne, République d'Irlande et Suède) ont des exigences particulières en la matière: les détails de ces normes peuvent être obtenus auprès de l'Agence vétérinaire nationale de la République de Slovénie ou auprès des institutions vétérinaires locales. En ce qui concerne les autres animaux domestiques (rongeurs, reptiles, batraciens, poissons d'aquarium, oiseaux exotiques, etc.), les réglementations varient d'un pays à l'autre. Nous vous conseillons dès lors de vous renseigner auprès du pays concerné ou de consulter l'adresse suivante :
[vurs.gov.si](http://www.vurs.gov.si)
<http://www.vurs.gov.si>

Pour le transport à des fins non commerciales des animaux dans les pays tiers (hors UE), les chiens, les chats et les furets peuvent voyager avec un certificat vétérinaire émis selon les normes de la Commission 2004/203/EU. En ce qui concerne les autres animaux, sont d'application les normes relatives au transport non commercial entre les pays membres.

Etant donné que les réglementations sont liées à des ensembles de pays particuliers, il est recommandé de consulter les informations requises à l'adresse électronique suivante :
http://europa.eu.int/comm/food/animal/liveanimals/pets/list_third_en.htm
http://europa.eu.int/eur-lex/pr/en/obj/dat/2004/1_0651_06520040303en00130019.pdf